



Bruxelles, den 13. juli 2018
(OR. en)

**Interinstitutionel sag:
2018/0192(NLE)**

**10971/18
ADD 1**

**CLIMA 137
ENV 510
ENER 276
IND 195
COMPET 512
MI 521
ECOFIN 717
TRANS 316
AELE 41
CH 19**

NOTE

fra:	Generalsekretariatet for Rådet
til:	De Faste Repræsentanternes Komité/Rådet
Vedr.:	Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det blandede udvalg, der er nedsat i henhold til aftalen mellem Den Europæiske Union og Det Schweiziske Forbund om sammenkobling af deres systemer for handel med drivhusgasemissioner, med hensyn til vedtagelsen af udvalgets forretningsorden – Bilag til udkastet til afgørelse fra det blandede udvalg med hensyn til dets forretningsorden

Dette addendum indeholder forretningsordenen for ETS-udvalget EU-Schweiz, der er vedlagt udkastet til afgørelse fra det blandede udvalg med hensyn til dets forretningsorden.

**FORRETNINGSORDEN FOR ETS-UDVALGET EU-SCHWEIZ ("DET BLANDEDE
UDVALG")**

Artikel 1

Det blandede udvalgs sammensætning

1. Det blandede udvalg består af repræsentanter fra Europa-Kommissionen ("Kommissionen"), som handler på vegne af Den Europæiske Union, på den ene side og repræsentanter for Det Schweiziske Forbund ("Schweiz") på den anden side. De to parter benævnes i det følgende hver for sig som "part" og sammen som "parterne".
2. Parternes repræsentanter kan ledsages af andre embedsmænd, som handler på parternes vegne.

Artikel 2

Formandskab

1. Formandskabet for det blandede udvalg går på skift mellem parterne hver 12. måned. Formandskabet varetages i det første kalenderår af Schweiz.
2. Den part, der varetager formandskabet, udpeger formanden for det blandede udvalg og hans eller hendes suppleant.
3. Formanden leder det blandede udvalgs arbejde.

Artikel 3

Observatører

Det blandede udvalg kan efter indbyrdes aftale mellem parterne beslutte at invitere eksperter, herunder fra medlemsstaterne, eller repræsentanter for andre organer til at deltage i det blandede udvalgs møder som observatører for at orientere om bestemte emner. Det blandede udvalg aftaler, på hvilke betingelser sådanne observatører kan deltage i møderne.

Artikel 4

Sekretariat

1. En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra den schweiziske regering fungerer sammen som sekretærer for det blandede udvalg.
2. Sekretærene for det blandede udvalg er ansvarlige for kommunikationen mellem parterne, herunder videresendelse af dokumenter.
3. Sekretariatsopgaverne hører under den parts ansvar, der har formandskabet.

Artikel 5

Det blandede udvalgs møder

1. Det blandede udvalg mødes efter behov, i princippet én gang om året. Formanden indkalder efter høring af parterne til møde i det blandede udvalg på et indbyrdes aftalt tidspunkt og sted. Hvis parterne er enige herom, kan der også holdes telefon- og videokonferencer. Formanden indkalder til ekstraordinært møde i det blandede udvalg efter anmodning fra Den Europæiske Union eller Schweiz. I henhold til aftalens artikel 12, stk. 2, skal ekstraordinære møder afholdes senest 30 dage efter anmodningen.

2. Det blandede udvalg mødes, medmindre parterne aftaler andet, i Bruxelles eller Schweiz, afhængigt af hvem der har hvervet som formand.
3. Formanden sender mødeindkaldelse, dagsordensudkast og mødedokumenter til parternes repræsentanter mindst 30 kalenderdage inden mødet. Dokumenter til møder, som afholdes i henhold til aftalens artikel 12, stk. 2, udsendes mindst syv kalenderdage inden mødet.
4. Formanden kan efter aftale med parterne afkorte de i stk. 3 angivne tidsfrister for at tage hensyn til særlige omstændigheder i en sag.
5. Formanden skal mindst syv kalenderdage inden et møde underrettes om sammensætningen af parternes delegationer.
6. Møder i det blandede udvalg er ikke offentlige, medmindre parterne bestemmer andet.

Artikel 6

Dagsorden

1. Formanden udarbejder med sekretærernes bistand den foreløbige dagsorden for hvert møde.
2. Hver part kan anmode om, at yderligere punkter optages på dagsordenen. En sådan anmodning skal begrundes og sendes skriftligt til formanden mindst syv kalenderdage inden mødet.
3. Det blandede udvalg vedtager dagsordenen ved starten af mødet.

Artikel 7

Det blandede udvalgs arbejdsgrupper

1. Sammensætningen af og arbejdsmåden for arbejdsgrupper eller underudvalg, der nedsættes i overensstemmelse med aftalens artikel 12, stk. 5, aftales af det blandede udvalg.

2. For arbejdsgrupperne eller underudvalgene finder denne forretningsorden tilsvarende anvendelse.
3. Arbejdsgrupperne og underudvalgene arbejder under det blandede udvalg og aflægger rapport til dette efter hvert af deres møder. De har ikke beføjelse til at træffe afgørelser, men kan fremsætte henstillinger til det blandede udvalg.
4. Det blandede udvalg kan beslutte at ændre arbejdsgrupper og underudvalg eller bringe deres mandat til ophør i overensstemmelse med artikel 8 i denne forretningsorden.

Artikel 8

Afgørelser og henstillinger

1. Det blandede udvalg træffer afgørelse og udarbejder henstillinger efter fælles overenskomst mellem parterne i overensstemmelse med aftalen. De benævnes "Afgørelse" eller "Henstilling" efterfulgt af et løbenummer, datoen for vedtagelsen og en angivelse af emnet.
2. Det blandede udvalgs afgørelser og henstillinger underskrives af formanden og sekretærerne og rundsendes til parterne.
3. Hver af parterne kan beslutte at offentliggøre det blandede udvalgs afgørelser og henstillinger i deres respektive officielle tidende. Parterne underretter hinanden, hvis de agter at offentliggøre en afgørelse eller henstilling.
4. Det blandede udvalg kan vedtage sine afgørelser eller henstillinger ved skriftlig procedure, hvis parterne er enige herom. En skriftlig procedure består af udveksling af noter mellem sekretærerne, der handler med parternes samtykke. Med henblik herpå rundsendes forslagets tekst inden for en frist på mindst 30 kalenderdage, inden for hvilken eventuelle forbehold eller ændringer skal tilkendegives. Formanden kan efter rådføring med parterne afkorte denne frist for at tage hensyn til særlige omstændigheder. Når der er opnået enighed om teksten, undertegnes afgørelsen eller henstillingen af formanden og sekretærerne.

5. Det blandede udvalgs afgørelser om ændring af bilag til aftalen vedtages på alle aftalens autentiske sprog.

6. Under den midlertidige anvendelse af aftalens artikel 11-13 kan det blandede udvalg udarbejde afgørelser, som er nødvendige for at gennemføre aftalen. En formel afgørelse truffet af det blandede udvalg, der har bindende virkning, vil først have virkning efter aftalens ikrafttræden.

Artikel 9

Referat

1. Sekretariatet udarbejder et udkast til referat af hvert møde. I udkastet omtales de truffe afgørelser og de udarbejdede henstillinger. Udkastet til referat forelægges det blandede udvalg til vedtagelse. Når det blandede udvalg har godkendt referatet, undertegnes det af formanden og sekretærerne.

2. Der skal foreligge et udkast til referat senest 21 kalenderdage efter mødets afslutning, og det forelægges det blandede udvalg til godkendelse enten ved skriftlig procedure eller på det følgende møde i det blandede udvalg.

Artikel 10

Korrespondance

Al korrespondance til og fra det blandede udvalgs formand sendes til det blandede udvalgs sekretariat.

Artikel 11

Løbende informationsudveksling og konsultation

1. I henhold til aftalens artikel 10, stk. 2, skal en part underrette den anden part om eventuel udvikling i dens lovgivning på områder, som har relevans for denne aftale.
2. Til dette formål gennemføres løbende informationsudveksling og konsultation mellem parterne gennem sekretærerne for det blandede udvalg.

Artikel 12

Fortrolighed

Når en part indgiver oplysninger til det blandede udvalg, der er angivet som fortrolige, behandler den anden part disse oplysninger som fortrolige.

Artikel 13

Udgifter

Hver part afholder sine udgifter til deltagelse i det blandede udvalgs møder og i arbejdsgrupper og underudvalg.

Artikel 14

Ændring

Denne forretningsorden kan ændres ved en afgørelse truffet af det blandede udvalg i overensstemmelse med artikel 8.

Artikel 15

Midlertidig anvendelse

Under den midlertidige anvendelse af aftalens artikel 11-13 finder denne forretningsorden tilsvarende anvendelse.